

399682-2026 - Mise en concurrence

Norvège – Services d'interprétation – Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

OJ S 111/2026 11/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Målselv kommune

Adresse électronique: kjd@finnut.no

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

1.1. Acheteur

Nom officiel: Nesna kommune

Adresse électronique: kjd@finnut.no

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Description: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identifiant de la procédure: e754233c-6abd-4607-97c0-0fe59678b575

Identifiant interne: 2025-020

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79540000 Services d'interprétation

Nomenclature complémentaire (cpv): 79530000 Services de traduction

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Pays: Norvège

Informations complémentaires: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pays: Norvège

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 4 515 000,00 NOK

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften - --

Anskaffelsesforskriften - --

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document unique de marché européen (DUME)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Description: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identifiant interne: 2025-020

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79540000 Services d'interprétation

Nomenclature complémentaire (cpv): 79530000 Services de traduction

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Pays: Norvège

Informations complémentaires: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pays: Norvège

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 30/06/2026

Date de fin de durée: 30/06/2030

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 4 515 000,00 NOK

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document unique de marché européen (DUME)

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: norvégien

Date limite de demande d'informations complémentaires: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: norvégien

Catalogue électronique: Autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 3 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 100

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Nord-Troms og Senja tingrett

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution: Nord-Troms og Senja tingrett

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Finnut AS

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Finnut AS

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Finnut AS

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Finnut AS

Numéro d'enregistrement: 981539885

Adresse postale: Rådhusgata 5

Ville: VADSØ

Code postal: 9800

Subdivision pays (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)

Pays: Norvège

Point de contact: Anskaffelser Finnut

Adresse électronique: anskaffelser@finnut.no

Téléphone: +47 78950040

Télécopieur: +47 78950041

Adresse internet: <http://www.finnut.no>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Målselv kommune

Numéro d'enregistrement: 972418005

Adresse postale: mellombygdveien 216

Ville: Moen

Code postal: 9321

Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pays: Norvège

Point de contact: Finnut as

Adresse électronique: kjd@finnut.no

Téléphone: 93633815

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Chef de groupe

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Nesna kommune

Numéro d'enregistrement: 939600515

Adresse postale: movegen 24

Ville: Nesna
Code postal: 8700
Subdivision pays (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)
Pays: Norvège
Point de contact: Finnut as
Adresse électronique: kjd@finnut.no
Téléphone: 93633815

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Nord-Troms og Senja tingrett
Numéro d'enregistrement: 926 723 022
Adresse postale: postboks 2510
Ville: Tromsø
Code postal: 9270
Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)
Pays: Norvège
Adresse électronique: tntspost@domstol.no
Téléphone: 77 60 34 00
Télécopieur: +47 78950041

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

f4b5f37e-aaf8-457c-b50c-879af46f2f05-01

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

new information and changed product list

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 1f0c8f37-8feb-4922-bf69-d9dd1566e4e2 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 09/06/2026 13:28:55 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 09/06/2026 13:29:11 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: anglais
Numéro de publication de l'avis: 399682-2026
Numéro de publication au JO S: 111/2026
Date de publication: 11/06/2026